

郡市の文化財を探訪する機会を折々持つてゐるが、市町それぐに文化財の保護、顕彰、宣伝に力を入れて、立石ことが分つて、心温まるものがある。然るに佐伯市はまだ文化財の指定をしていない段階で、この面での立ちおくれを否むことは出来ない。文化財の扱いについて前句きの施政を要望し、三の丸の御殿についても、その一環として、その保存について深甚の考慮を望み次第である。

就いては左記四項を掲げて、市当局当事者の考慮を求める。

(一) 文化会館を、問題のない地と選んで建てることを出未すいか。

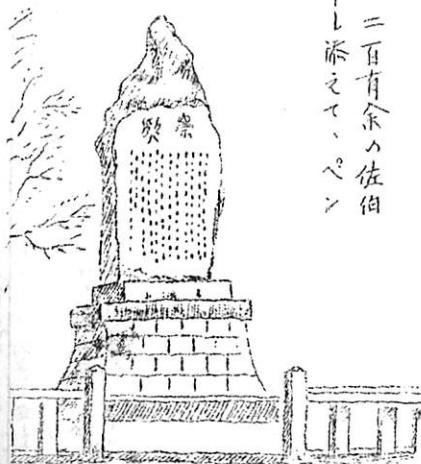
(二) 三の丸に建てるとしても、御殿は是半残してほしい。

(三) 御殿の位置を変えることは好ましくないが、止むを得ざれば解体移転なり引き移転なりして、三の丸の中に残し、稀少価値の高い此の文化財を保存してほしい。

(四) 更に唯残すでなしに、此の建物の歴史にふさわしい活用の方法を考えてほしい。

以上及びと筆者希望のみでなく、三百有余人の佐伯史談会員全員の切なる声であることを申し添えて、ペンを擱く。

（田原阪崇勲碑）



## 研究

### 田原阪崇勲碑

（西南の役士戰場の碑文）

益

田

學

はじめに

（西南の役士戰場の碑文）

西南の役小戦場地として有名な田原阪以、大牟田から熊本市へ向う国道二百八号線の中間地、木葉から植木に向する間道を約一キロ半南下した

地点にある。

記念碑のある田原阪の頂上附近は、完全に変だらか丘陵地で、きっと公園化され、

記念館もあり、当時の激戦と物語る多數の弾痕をとどめた古

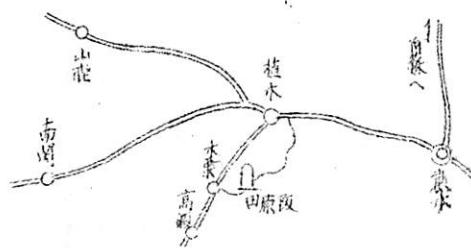
い民家一棟も保存してある。

此の記念碑は總高約六メートルの大き

な大理石の自然石で、

碑面上部に有柳川富

城仁親王の御添筆による「崇勲」の元字が、篆書體で力強く陰刻され、其の下方に同殿下の撰文が、十四行にあたる篆刻されている。碑文の書者は佐伯市由縁深の伊月新太郎先生であり、楷書体



で力強く篆刻されたる。

鹿兒島縣於齒海地最廣人最勇而西鄉隆盛名望蓋世至海內人士候其進退以為安危明治十年二月隆盛反

圍熊本城

天皇震怒發兵討之鐵仁任總督之責陸軍中將山縣有朋海軍中將川村純義爲參軍賊分兵扼植木山鹿兩道進入高瀬廿七日我軍擊破高瀬粵四日拔木葉賊退據田原阪之險而熊本圍益密援路皆絕夫田原之爲地兩崖壁立徑跔崎嶇賊悉精銳築堅壘咆哮出沒有如虎狼要害異形攻守殊勢而我軍殊死戰不苟晝夜十有七日遂拔之死傷四千餘人此役也鏖戰前後數百而未有如田原阪之劇也苟此阪而不拔使賊破南閑而北則四方不逞之徒必乘釁而起禍不可測而不使其至此遂致計滅者實由此一捷嗚呼死者之功大矣而不及見焉痛哉因建碑阪上以記之蓋所以勸獎忠烈也

陸軍大將二品大勲位鐵仁親王撰文並篆額  
陸軍省六等出仕從六位勲五等秋月新太郎書  
明治十三年十月

災

崇

(右) 訓説

鹿兒島由南海に縣り地最も廣く人最も勇、而して西郷隆盛の名望は世を盡<sup>めぐら</sup>い海内に至る。人士は其へ進退を假<sup>よ</sup>て以て安危を爲せり。明治十年二月隆盛反<sup>見起</sup>し熊本城を圍む。天皇は震怒し兵を發して之を討つ。鐵仁<sup>吉田義</sup>は總督へ責に任じ陸軍中將山縣有朋、海軍中將川村純義は爲に軍に參ず。賊は兵を分ち植木、山鹿の兩道を扼<sup>ふさ</sup>し進みて高瀬に入る。廿七日我軍は高瀬を擊破し、粧えて四日本幕を抜く。賊は退きて延阪<sup>伊佐</sup>の陰に據る。而れども熊本の圍<sup>合</sup>は益々密く機路皆絶ゆ。夫れ田原八地左る、兩崖壁立、徑路崎嶇、賊悉く精銳、堅壘を築き、咆哮出没虎狼の如き有り。要害及形正異にして攻守殊勢にして我軍殊死して戰う。こそ晝夜を食かず。十有七日、遂に之を抜く。死傷四千餘人。此役や、鏖戰前後數百にして未だ田原坂の劇<sup>ひで</sup>しきに如くもの有らざるなり。苟く土此坂にして抜けず賊をして南閑を破りて北せしれば則<sup>ば</sup>是<sup>そ</sup>に乘じて起ち、禍<sup>たとへ</sup>渦<sup>わ</sup>をべからず。而てに斯<sup>こ</sup>をして實に此の一撃に由於。嗚呼。死貴力幼は大なり。而して歎<sup>の</sup>き見るに及ばざるは痛ましき哉。

因りて碑を阪上に建て以て之を記すは蓋し忠烈を讃嘆する所以なり。

明治十三年十月

陸軍大將二品大勲位鐵仁親王撰文故に篆額  
陸軍省六等出仕候六位勳立春秋月新太郎書

(右) 語訳

二品<sup>にほん</sup>へにほん<sup>にほん</sup>一品<sup>いほん</sup>へにほん<sup>にほん</sup>親王<sup>おとこおう</sup>へ第二<sup>だいに</sup>へ位階<sup>ゐかい</sup>。明治十九年建立<sup>じて</sup>の「敵役の碑」には式品<sup>しきほん</sup>へ一品<sup>いほん</sup>へ親王<sup>おとこおう</sup>へ位階<sup>ゐかい</sup>第一<sup>だい</sup>階<sup>かい</sup>。

南海へるかへる塩からい南國の海、海南へりだい国内。候うががう。扼へやくちさう、ヒリヒシヤ。

粧へえつし<sup>し</sup>越<sup>こ</sup>退<sup>し</sup>

壁立へきりつ<sup>し</sup>カベ<sup>かべ</sup>の如く立<sup>たつ</sup>、徑路<sup>けいろ</sup>へきりつ<sup>し</sup>みち、崎嶇<sup>さきじゅく</sup>へきじゅく山の陰<sup>かげ</sup>にぞ。咆哮<sup>ぼうこう</sup>（ほうこう）虎の<sup>と</sup>けり<sup>けり</sup>殊死<sup>しゆしき</sup>（しゆしき）しにまのぐるい。

鏖戰<sup>がうせん</sup>へがうせん<sup>し</sup>みまごろし。

募<sup>めぐら</sup>へきる<sup>すきま</sup>捷<sup>つ</sup>へしまう<sup>す</sup>戰勝

跋<sup>ば</sup>路<sup>ろ</sup>不<sup>ふ</sup>不<sup>ふ</sup>

（以下）

留東洋文化載<sup>あつた</sup>を左<sup>さ</sup>手<sup>て</sup>に乘<sup>の</sup>

樓本<sup>ろうほん</sup>の宮<sup>みや</sup>萬根落葉<sup>まんねんらくよう</sup>して塔古<sup>とうこ</sup>りて高<sup>たか</sup>きそよ<sup>そよ</sup>風<sup>かぜ</sup>の寒<sup>さむ</sup>く

左<sup>さ</sup>手<sup>て</sup>に觀<sup>み</sup>や文殊仙寺<sup>ぶんじゆせんじ</sup>の塔<sup>とう</sup>の上<sup>う</sup>